GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK 2018KO MAIATZAREN 29AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 29 DE MAYO DE 2018.**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi And.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Álvaro González Pérez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamazortziko maiatzaren hogeita bederatzian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veintinueve de mayo de dos mil dieciocho, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

231.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2018KO MAIATZAREN 22N EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

231.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 22 DE MAYO DE 2018.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2018ko maiatzaren 22ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 22 de mayo de 2018.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

232.- POSTA ZERBITZUAREN KONTRATUA 2016-2019 INDARGABETZEA, GETXOKO UDALAREN ETA KULTUR ETXEA TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAREN ARTEAN ADOSTUTAKOA.

232.- RESOLUCIÓN DE MUTUO ACUERDO EL CONTRATO DEL SERVICIO POSTAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y DEL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL AULA DE CULTURA, 2016-2019.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Alde bien adostasunez, ondorioak maiatzaren 31tik aurrera izanik, azkendu egingo da GETXOKO UDALAREN ETA KULTUR ETXEA ERAKUNDE AUTONOMOAREN 2016-2019ko POSTA ZERBITZUAREN kontratua, "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A." erakundeari, A-83052407 IFK, Getxoko Udalaren Tokiko Gobernu Batzarraren 2015-12-15eko bilkura arrunteko 471. Erabakiaren bidez adjudikatua, eta gerora Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak 2017-07-11ko

PRIMERO: Resolver de mutuo acuerdo, con efectos desde el 31 de mayo, el contrato del SERVICIO POSTAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y DEL ORGANISMO AUTÓNOMO AULA DE CULTURA (2016-2019), adjudicado a la entidad "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A." con C.I.F.: A-83052407, por Acuerdo nº 471 de la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo, en sesión ordinaria celebrada el 15/12/2015, y modificado posteriormente por Acuerdo nº 305 de la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo, en

bilkura arrunteko 305. Erabakiaren bidez aldatua.

sesión ordinaria celebrada el 11/07/2017.

BIGARRENA: Ebazpen honen berri emango zaie "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A." izeneko erakundeari, A-83052407 IFK, eta Kontu Hartzailetza eta Idazkaritza sailei, ondorio egokietarako.

SEGUNDO: Dar traslado de la presente resolución a la entidad "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A." con C.I.F.: A-83052407 y a los Departamentos de Intervención y Secretaría a los efectos oportunos.

233.- BIZKAIKO FORU ALDUNDIKO KONTRATAZIO ZENTRALAK 2018AN ETA 2019AN EGINDAKO POSTA ZERBITZUEN ESPARRU-AKORDIOAREN ONDORIOZKO KONTRATUA ADJUDIKATZEA.

233.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DERIVADO DEL ACUERDO MARCO DE LOS SERVICIOS POSTALES AÑOS 2018 Y 2019 CELEBRADO POR LA CENTRAL DE CONTRATACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRÁFOS SA, SME, Unipersonal" sozietateari (IFZ: A-83052407) adjudikatuko zaio 2018. ETA 2019. URTEETARAKO POSTA-ZERBITZUEN ESPARRU-AKORDIOTIK eratorritako kontratua, Bizkaiko Foru Aldundiko Kontratazio Zentralak egindakoa, 2018. eta 2019. urteetako posta-zerbitzuen esparru-akordioa amaitzeari buruz Bizkaiko Foru Aldundiak hartutako erabakiaren I. eranskinean jasotako aleko prezioetan.

PRIMERO: Adjudicar a la razón social "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRÁFOS S.A., S.M.E., Unipersonal", con NIF A-83052407, el contrato derivado del ACUERDO MARCO DE LOS SERVICIOS POSTALES AÑOS 2018 Y 2019 celebrado por la Central de Contratación de la Diputación Foral de Bizkaia por los precios unitarios recogidos en el Anexo I del Acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia de Conclusión del Acuerdo Marco de Servicios Postales años 2018 y 2019.

Urteko gehieneko aurrekontua 300.000 eurokoa da, % 21eko BEZa barne.

El presupuesto máximo por año será de 300.000 euros, 21% de I.V.A. incluido.

Egikaritze-epea eratorritako kontratua formalizatzen den egunean hasiko da, esparru-akordioan ezarritakoarekin bat etorriz eratorritako kontratuaren indarraldia amaitu baino lehen erabaki

El plazo de ejecución será desde la fecha de formalización del presente contrato derivado, y sin perjuicio de las prórrogas que conforme a lo establecido en el Acuerdo Marco se

daitezkeen luzapenak gorabehera, aplikagarri den araudian jasotako baldintzetan. Kontratuak bi luzapen izan ahalko ditu, urtebetekoa bakoitza, alderdiek hala adosten badute aurretiaz, gehienez ere 2021ko abenduaren 31ra arte.

puedan acordar antes de la finalización de la vigencia del contrato derivado, en los términos contenidos en la normativa de aplicación. El contrato podrá ser prorrogado por dos períodos anuales previo acuerdo de las partes hasta el 31 de diciembre de 2021.

BIGARRENA: Urtean 300.000 euroko gastua, % 21eko BEZa barne, baimenduko da, 2018 ETA 2019. URTEETAKO POSTA ZERBITZUEN ESPARRU-AKORDIOTIK eratorritako kontratuaren gastuari aurre egiteko.

SEGUNDO: Autorizar el gasto por importe de 300.000 euros/año, 21% de I.V.A. incluido, para hacer frente al gasto del contrato derivado del ACUERDO MARCO DE LOS SERVICIOS POSTALES AÑOS 2018 Y 2019.

HIRUGARRENA: Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 156.1. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, adjudikazioduna Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan agertu beharko da (Foru kalea, 8) kontratua administrazio-agirian formalizatzeko, erabaki honen jakinarazpena jaso eta hamabost egun balioduneko epean, gehienez ere.

TERCERO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

LAUGARRENA: Ebazpen honen berri emango zaie Bizkaiko Foru Aldundiari (Kontratazio Zentrala), Idazkaritzako eta Barne Erregimeneko eta Kontu Hartzailetzako sailei, eta "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRÁFOS S.A., S.M.E., Unipersonal" enpresari.

CUARTO: Comunicar la presente resolución a la Diputación Foral de Bizkaia (Central de Contratación), a los Departamentos de Secretaría-Régimen Interior y de Intervención y a la empresa "SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRÁFOS S.A., S.M.E., Unipersonal".

234.- GIDATUTAKO ETA ANTZEZTUTAKO BISITEN PROGRAMA ZERBITZUA LUZATZEA, II. LOTEA, DRAMATIZAZIO ZERBITZUA.

234.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DEL PROGRAMA DE VISITAS GUIADAS Y TEATRALIZADAS, LOTE II, SERVICIO DE DRAMATIZACIÓN.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: GIDATUTAKO ETA ANTZEZTUTAKO BISITALDIEN EGITARAU-ZERBITZUAREN II. LOTEA (BISITA GIDATUEN DRAMATIZAZIO-ZERBITZUA) burutzeko UTOPIAN KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA enpresarekin (IFK: F-95691150) eginiko kontratuaren indarraldia URTEBETEZ luzatzea (bigarren luzapena, azkena), 2018-07-20tik 2019-07-19ra. Urteko gehieneko zenbatekoa 6.300 eurokoa izango da, % 21eko BEZa barne, aleko prezio hauetan:

- Bisitaldi bakoitzeko prezioa: 153,14.- euro gehi 32,16.- euro (BEZaren % 21).

BIGARRENA: 6.300.-euroko beharrezko gastua egiteko baimena ematea eta xedatzea, % 21eko BEZa barne, aipatutako kontratua luzatzeagatik datozen gastuei aurre egiteko.

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (segunda prórroga y última), desde el 20/07/2018 al 19/07/2019, la vigencia del contrato suscrito con la empresa "UTOPIAN KOOPERATIBA ELKARTE TXIKIA", con C.I.F. F-95691150 para el LOTE II (SERVICIO DE DRAMATIZACIÓN DE LAS VISITAS GUIADAS) del SERVICIO DE PROGRAMA DE VISITAS GUIADAS Y TEATRALIZADAS, hasta un importe máximo de 6.300.-€ anuales, IVA del 21% incluido, por los siguientes precios unitarios:

- Precio/visita: 153,14.-€ más 32,16.-€ correspondientes al 21% de IVA.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por un importe máximo de 6.300.-€ anuales, IVA del 21% incluido, para hacer frente a los gastos de prorrogar el contrato de referencia.

235.- GETXOKO UDALAREN KULTURAREN PLAN ESTRATEGIKOA 2018-2021 ONESTEA.

Kultura, Euskara eta Gazteria Arloko zinegotziak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1.- Kulturaren Plan Estrategikoa 2018-2021 onestea. Plan horren indarraldia 2018 eta 2021 urteen artekoa izango da eta indarrean egongo da 2021eko abenduaren 31ra arte.

2.- Getxoko Kultur Etxea toki erakunde autonomoak eta Andrés Isasi Udal Musika Eskola toki erakunde autonomoak urtero prestatuko dute Kudeaketa Plana eta baita Getxoko

235.- APROBACION DEL PLAN ESTRATÉGICO DE CULTURA 2018-2021 DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.

A propuesta del concejal del Área de Cultura, Euskera y Juventud, se acordó:

1.- Aprobar el Plan Estratégico de Cultura 2018-2021. El período de vigencia de este plan será entre 2018 y 2021, y estará vigente hasta el 31 de diciembre de 2021.

2.-El Organismo Autónomo Local Aula de Cultura de Getxo y el Organismo Autónomo Local Escuela de Música Municipal Andrés Isasi prepararán, anualmente, el plan de gestión y el

Kulturaren Plan Estrategikoa garatzeko beharrezkoak izango diren neurri zehatzak burutzeko aukera emango duen bidezko aurrekontua ere. Halaber, ezarrita dauden ekintzen jarraipenaren eta lorpenaren berri emango dute urtero.

consiguiente presupuesto que permita llevar a cabo las medidas concretas necesarias para el desarrollo del Plan Estratégico de Cultura de Getxo. Asímismo darán cuenta anualmente del seguimiento y consecución de las acciones previstas.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

236.- ETXEGABEENTZAKO GAUEKO HARRERA-ZERBITZUA GETXO-URIBE KOSTAKO ESKUALDEAN KUDEATZEKO HITZARMENA ORDAINKETA.

236.- LIQUIDACIÓN DEL CONVENIO REGULADOR PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE ACOGIDA NOCTURNA PARA LAS PERSONAS SIN HOGAR EN LA COMARCA GETXO-URIBE KOSTA.

Gizarte Zerbitzuetako arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

1.- SORTARAZI (IFK G-48852578) giza-garapenerako elkarte klaretiararen aldeko izendun etxegabeentzako gaueko harrera-zerbitzua Getxo-Uribe Kostako eskualdean kudeatzeako, Tokiko Gobernu Batzarrak 2017ko ekainaren 6an onartutako hitzarmena ORDAINTZEA.

1.- LIQUIDAR el Convenio regulador con Asociación Claretiana para el Desarrollo Humano, Sortarazi, (G-48852578 CIF) para la prestación del servicio de acogida nocturna para las personas sin hogar en la Comarca Getxo- Uribe Kosta aprobado por Acuerdo de la Junta de Gobierno Local 6 de junio del 2017

2.- 12.706 euroko ordainbeharra AITORTZEA eta SORTARAZI (IFK G-48852578) giza-garapenerako elkarte klaretiari emateko.

2.- RECONOCER la obligación por importe de 12.706 euros a favor de de la Asociación Claretiana para el Desarrollo Humano, Sortarazi, con N.I.F. nº G-48852578.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK, ETA INGURUMENA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS, Y MEDIO AMBIENTE

237.- ARTAZA HOTELA BERRIZTATU ETA HANDITZEKO OBRA LIZENTZIA EMATEA.

237.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS DE REFORMA Y AMPLIACIÓN DEL HOTEL ARTAZA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

I.
LEHENENGOA: Manuel Guimarey Arangunde jaunari, OKINLUR, S.L. enpresaren ordezkaritzan, obra lizentzia emango zaio, Neguriko Makaleta etorbideko 12.ean dagoen "Artaza" hotela berriztatzeko eta handitzeko, aurkeztutako obra eta jarduera proiektuaren arabera eta proiektuaren eranskinaren arabera, Borja Arana San Sebastián arkitektoak 2017-08-04an eta 2018-02-08an aurkeztuak, hurrenez hurren. Idazkian eskatutakoa eta baldintza hauek zehatz bete behar dira:

- Baldin eta enpresa batek baino gehiagok hartzen badute parte obren burutzapenean, edo enpresa eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok, lanei ekin baino lehen edo inguruabar horren berri izan eta berehala, segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinatzaile bat izendatuko du sustatzaileak obrak iraun bitartean.

- Obrek iraun bitartean, indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

- Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

a) Hilabeteko epea dago obrak hasteko, obra lizentzia jasotzen denetik zenbatzen hasita.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I.
PRIMERO: Conceder a D. Manuel Guimarey Arangunde, en representación de la mercantil OKINLUR, S.L., la licencia de obras de reforma y ampliación del Hotel "Artaza", sito en la Avda. de los Chopos, nº 12, de Neguri, de acuerdo con el proyecto de obra y actividad, y anexo a proyecto, presentados por el Arquitecto D. Borja Arana San Sebastián en fechas 04.08.2017 y 08.02.2018, respectivamente, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones que se indican a continuación:

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de 1 mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.

b) Lanak egiteko 5 hilabeteko epea finkatu da.
c) Obrak, gehienez ere, hilabetez egon daitezke geldirik, sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik.
Jardueraren gehieneko edukiera 158 pertsonakoa da, honela banatuta:

- Beheko solairua: 112 - Lehen solairua: 28 -Estalki azpiko solairua: 18.

Kartel bat jarri beharko dute, solairu bakoitzeko gehieneko edukierarekin.

BIGARRENA: Berrikuntza eta handikuntza obrak amaitutakoan, eta haien erabilera edo funtzionamendua baino lehen, ikuskapena eskatu beharko da, eta dokumentazio hau erantsi:

- Obra amaierako ziurtagiria eta likidazioa, teknikari eskudun batek sinatuta, aurkeztutako proiektuan eta eranskinean ageri diren segurtasun eta ingurumen baldintza guztiak betetzen direla frogatzen dutenak.

- Estalki azpiko gelak erabiltzearen aldeko txostena, Eusko Jaurlaritzako Turismo Sailak emana.

- Enpresa instalatzaileak eginiko ziurtagiria, suteak detektatzeko sistema, seinale-sistema eta suteak itzaltzeko elementuak (BIE su-itzalgailuak) ondo dabiltzala ziurtatzen duena.

- Erantzukizun zibilaren aseguruaren kopia, jarduera osoa estaltzen duena.

- Eusko Jaurlaritzako Industria Sailak emandako txostena, igogailu berria

b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 5 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.
El aforo máximo de la actividad es de 158 personas, divididas como sigue:
- P. Baja: 112 - P. Primera: 28 -P. Bajo Cubierta: 18.

Deberán colocar un cartel indicando el aforo máximo en cada una de las plantas.

SEGUNDO: Una vez terminadas las obras de reforma y ampliación, y con carácter previo a la utilización o funcionamiento de las mismas, deberá solicitar la inspección, así como adjuntar la siguiente documentación:

- Certificado y Liquidación finales de obra, firmados por técnico competente, en que se justifique el cumplimiento de todas las condiciones de seguridad y medioambientales que aparecen en el proyecto y anexo a proyecto presentados.

- Informe favorable para el uso de las habitaciones del bajo cubierta emitido por el Dpto. de Turismo del Gobierno Vasco.

- Certificado emitido por la empresa instaladora del correcto funcionamiento de los sistemas de detección de incendio, así como de la señalización y de los elementos de extinción (Extintores B.I.E).

- Copia del seguro de Responsabilidad Civil, que cubra toda la actividad.

- Informe favorable emitido por el Dpto. de Industria del Gobierno Vasco

martxan jartzearen aldekoa.

- Aurretiazko jakinarazpena edo erantzukizunpeko adierazpena.

HIRUGARRENA: Berariaz agerraraztea baimenak eta lizentziak jabetza-eskubiderik barik eta hirugarrenei kalterik egin gabe emango direla. (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2. artikulua).

II. Erabaki hau nahiz haren aurka jarri daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraziko zaizkio, ondorio egokiak izan ditzan.

III. Ekonomia Arloak lizentzia honi dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obren egikaritze materialaren aurrekontua 124.025,61 euro da. Jarduera hartzen duen lokalean, azalera eraikia 560,28 m² da gutxi gorabehera, eta edukiera, gehienez, 158 pertsonakoa da.

de la puesta en servicio del nuevo ascensor.

- Comunicación Previa o Declaración Responsable.

TERCERO: Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

II. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

III. Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes a la presente licencia. El presupuesto de ejecución material de las obras asciende a la cantidad de 124.025,61 €. La superficie construida del local que ocupa la actividad es de aproximadamente 560,28 m², con un aforo máximo de 158 personas.

238.- KASUNE KALEKO 13.EAN ETA BIDEBARRI KALEKO 9.EAN DAGOEN LOKAL BAT BERRIZTATZEKO OBRA LIZENTZIA EMATEA, GIMNASIOA ETA ARTE MARTZIALEN ESKOLA JARTZEKO BERTAN.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

I.
LEHENENGOA: Miguel Palacios Uriguen jaunari, Leire Obregón Gutiérrez andrearen ordezkaritzan, obra lizentzia emango zaio, Kasune

238.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REFORMA DE UN LOCAL SITO EN LA C/KASUNE, 13 Y BIDEBARRI, 9, PARA DESTINARLO A GIMNASIO Y ESCUELA DE ARTES MARCIALES.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I.
PRIMERO: Conceder a D. Miguel Palacios Uriguen, en representación de Dª. Leire Obregón Gutiérrez, una licencia de obras para la reforma de un

13ko eta Bidebarri 9ko higiezinean dagoen lokal bat erreformatzeko, "gimnasiorako eta arte martzialen eskolarako" erabiltzeko. Hori guztia, aurkeztutako oinarrizko proiektuarekin eta dokumentazioarekin bat etorriz, berak arkitekto gisa 2018ko apirilean sinatuta. Idazkian eskatutakoa zehatz bete behar du, baina honako baldintza hauek ere:

- Baldin eta enpresa batek baino gehiagok hartzen badute parte obren burutzapenean, edo enpresa eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok, lanei ekin baino lehen edo inguruabar horren berri izan eta berehala, segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinatzaile bat izendatuko du sustatzaileak obrak iraun bitartean.

- Obrek iraun bitartean, indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

- Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

d) Obrak 1 hilabeteko epean hasiko dira, obra lizentzia jasotzen denetik aurrera zenbatzen hasita.
e) Lanak egikaritzeko epea hiru hilabetekoa izango da.
f) Obrak gehienez hilabetez egon daitezke etenda, sustatzaileari bakarrik egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla medio.

- Obrak amaitzen direnean, obren amaierako ziurtagiria eta likidazio egokia aurkeztu beharko dira, esku

local situado en el inmueble sito en la calle Kasune, nº 13 y Bidebarri, nº 9, para destinarlo a "Gimnasio y Escuela de Artes Marciales"; todo ello de acuerdo con el proyecto básico y documentación presentada, firmada por él mismo en calidad de Arquitecto, en abril de 2018, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones que se indican a continuación:

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

d) El plazo de inicio de las obras será de un mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
e) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de tres meses.
f) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de un mes.

- A la finalización de las mismas, deberán presentar un certificado final de obras y la liquidación

hartu duten teknikariek sinatuta, baita banaketaren behin betiko planoak ere, proiektuan aldaketarik egin balitz.

correspondiente, firmados por los técnicos intervinientes, así como los planos definitivos de la distribución, si hubiera habido alguna modificación al proyecto.

- Jarduera martxan jarri baino lehen, modu berean, nahitaezko gainerako agiriak aurkeztu behar dira, EAEko Ingurumenaren babeserako otsailaren 27ko 3/98 Legearen 62 bis artikuluan aipatzen direnak.

- Antes de la puesta en funcionamiento de la actividad deberá presentar, asimismo, el resto de documentación preceptiva, recogida en el art. 62 bis de la Ley 3/98, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, de 27 de febrero.

BIGARRENA: Berariaz agerraraztea baimenak eta lizentziak jabetza-eskubiderik barik eta hirugarrenei kalterik egin gabe emango direla. (Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 211.2. artikulua).

SEGUNDO: Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art. 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

II. Erabaki hau nahiz haren aurka jarri daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraziko zaizkio, ondorio egokiak izan ditzan.

II. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

III. Ekonomia Arloak lizentzia honi dagozkion eskubideak igorriko ditu.

III. Por el Área Económica se girarán los derechos correspondientes a la presente licencia.

Obren burutzapen materialaren aurrekontu osoa 128.465,39 eurokoa da. Jarduerak okupatzen duen azalera eraikia 459,75 m2koa da.

El presupuesto total de ejecución material de las obras asciende a la cantidad de 128.465,39 €, siendo la superficie construida que ocupa la actividad de 459,75 m2.

239.- ATARIAN IRISGARRITASUNA HOBETZEKO ETA IGOGAILUA ORDEZTEKO OBRA PARTICULAR DE COSTE KALEKO 2. ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEAN LIZENTZIA EMATEA.

239.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS DE MEJORA DE LA ACCESIBILIDAD DEL PORTAL Y SUSTITUCIÓN DEL ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/PARTICULAR DE COSTE, 2.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se

erabaki da:

LEHENENGOA.-
I.- Jon Abasolo-Pedro Martinez jaunari, S.C., Koste kale partikularraren 2.aren ordezkaritzan, obra lizentzia emango zaio, atariaren irisgarritasuna hobetzeko eta igogailua ordezteko, atari berriaren solairuan geltoki berri bat jarriz. Hori guztia Álvaro Cordero Iturregui eta Carlos Garmendia Fernández arkitektoek idatzitako eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2017-11-29an ikus-onetsitako proiektuarekin bat etorriz; hala, bere idatzian eskatutakoa zehatz-mehatz bete beharko du, baita txosten teknikoan jasotako baldintzak ere. Hauek dira:

- Atarian egiten den berrikuntzak Irisgarritasuna sustatzeari buruzko 68/2000 Dekretuan ezarritako baldintza guztiak bete beharko ditu.

- Baldin eta enpresa batek baino gehiagok hartzen badute parte obren burutzapenean, edo enpresa eta langile autonomoek edo hainbat langile autonomok, lanei ekin baino lehen edo inguruabar horren berri izan eta berehala, segurtasunaren eta osasunaren arloko koordinatzaile bat izendatuko du sustatzaileak obrak iraun bitartean.
- Obrak egin bitartean, indarrean dauden segurtasun-neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

- Kontuan hartuta Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 215. artikuluan xedatutakoa, baldintza hauek ezarri dira:

acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D.Jon Abasolo-Pedro Martinez, S.C. en representación de la CCPP Particular de Coste nº2 licencia de obras de mejora de la accesibilidad del portal y sustitución del ascensor ampliando una nueva parada en la planta del nuevo portal. Todo ello de acuerdo con el proyecto presentado, redactado por los Arquitectos D.Álvaro Cordero Iturregui y D.Carlos Garmendia Fernández visado en el C.O.A.V.N. el 29.11.2017, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las condiciones recogidas en el informe técnico emitido, expresadas a continuación:

- La reforma que se realiza en el portal deberá cumplir con todas las condiciones que se establecen en el Decreto 68/2000 para la promoción de la accesibilidad.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.

b) Obra egikaritzeko epea 8 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla eta, obra hilabetez eten ahalko da, gehienez.
- Obrak amaitzean, ikuskapen-bisita egokia eskatu beharko dute, eta, horretarako, honako hauek aurkeztu:

a) Obra-amaierako likidazioa eta ziurtagiria, teknikari eskudun batek sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita.
b) Behin betiko planoak, bidezkoa bada, teknikari eskudun batek sinatuak eta elkargo egokiak ikus-onetsiak.

II. Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza-eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2. artikuluan ezarritakoa betez.

III. Erabaki hau interesdunei jakinaraztea, jarri ditzaketen errekurtsoak adierazita.

BIGARRENA: Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan izanik aurrekontua, aurkeztutako proiektuaren arabera, 104.950,00 eurokoa dela.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, “quorum” zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

a) Las obras se iniciarán como máximo 1 mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 8 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de 1 mes.
- Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

a) Certificado y liquidación final de obra suscrito por Técnico Competente y visado por el Colegio correspondiente.

b) Planos definitivos, en su caso, suscritos por Técnico Competente y visado por el Colegio correspondiente.

II. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III. Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

SEGUNDO: Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que, de acuerdo con el presupuesto del proyecto presentado asciende a la cantidad de 104.950,00 €.

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

240.- "BIZKAIA ADIN GUZTIENTZAKO LURRALDE BIHURTZEKO" ETA ZAHARTZE AKTIBORAKO BALDINTZA EGOKIAK SUSTATZEKO PROIEKTUA BIZKAIKO FORU ALDUNDIARI DIRU-LAGUNTZA ESKATZEKO HARTUTAKO ERABAKIA.

Gizarte Zerbitzuetako arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1.- Bizkaiko Foru Aldundiari-Gizarte Ekintza Sailari diru-laguntza eskatzeko hartutako erabakia ondorengo foru-proiektua "Bizkaia adin guztientzako lurralde bihurtzeko proiektua" zahartze aktiborako baldintza egokiak sustatzeko.

240.- APROBACIÓN DE LA SOLICITUD DE SUBVENCIÓN A LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA PARA EL "PROYECTO BIZKAIA TERRITORIO PARA TODAS LAS EDADES" QUE FAVOREZCA LAS CONDICIONES OPTIMAS PARA UN ENVEJECIMIENTO ACTIVO.

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

1º.- Aprobar la solicitud de subvención a la Diputación Foral de Bizkaia-Departamento de Acción Social para el desarrollo del "Proyecto Bizkaia territorio para todas las edades" que favorezca las condiciones optimas para un envejecimiento activo.

241.- KULTUR ETXEAK ANTOLATU DUEN FETEN FETEN ETA ANDRES ISASI MUSIKALIAREN KONTZERTUKO PREZIO PUBLIKOA FINKATZEA

Ogasuneko, Ekonomia Sustapeneko eta Giza Baliabideetako zinegotzi arduradunak proposatuta, hauxe erabaki da:

1.- Kultur Etxeak antolatu duen eta 2018. urtean egingo den Feten Feten eta Andres Isasi Musikaliaren kontzertuko prezio publikoa finkatzea, Getxoko Udalaren prezio publikoak arautzen dituen erabakiaren "Kultur Etxearen zerbitzuak emateko prezio publikoei" buruzko B) epigrafean ezarritakoarekin bat etorriz:

241.- FIJACION DEL PRECIO PUBLICO DEL CONCIERTO FETEN FETEN ETA ANDRES ISASI MUSIKALIA ORGANIZADO POR EL AULA DE CULTURA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Hacienda, Promoción Económica y Recursos Humanos, se acordó:

1º.-Fijar el importe del Precio Público del concierto de "Feten Feten eta Andrés Isasi Musikalia", organizado por el Aula de Cultura y a celebrar durante el año 2018, de conformidad con lo establecido en el Epígrafe B) relativo a los "Precios públicos por la prestación de servicios del Aula de Cultura" del Acuerdo Regulador de los Precios Públicos del Ayuntamiento de Getxo:

JARDUERA	Zenbatekoa (BEZa barne)

Feten Feten eta Andrés Isasi Musikaliaren kontzertua	**5 euro**

ACTIVIDAD	Importe, IVA incluido
Concierto de Feten Feten eta Andrés Isasi Musikalia	**5 euros**

2.- Adierazitako prezio publikoa BAOn argitaratzea.

2º.- Publicar el citado Precio Público en el BOB.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita hamar minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.